

Service manual and parts list

ZZ 568 -C7

Minerva Boskovice, a.s., Sokolská 60, 680 17 Boskovice, Czech Republic
Tel.: +420-501-453434, 453433, 494111 • Fax: +420-501-452165

http://www.minerva-boskovice.com

Edition: 10/2000

INSTRUCTIONS FOR ADJUSTMENT AND SERVICING
AND LIST OF PARTS FOR SINGLE NEEDLE FLAT BED ZIGZAG
INDUSTRIAL SEWING MACHINE

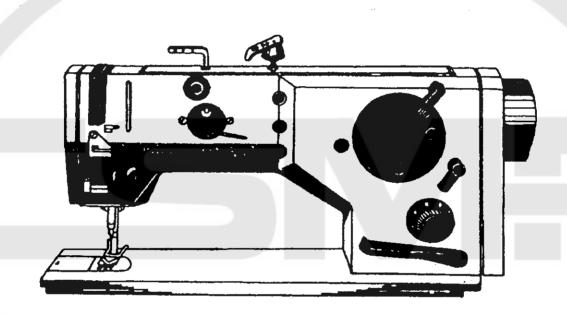
ZZ 568

522 741 410 104 35

SINGLE NEEDLE FLAT BED ZIGZAG INDUSTRIAL SEWING MACHINE

ZZ 568

522 741 410 104 35



Use of Machine

The machine is used primarily in the boot-and-shoe industry for joining shoe backs, quarters, and lining, for stitching tongues and slippers, for decorative stitching on shoes, etc. It is also suitable for joining various leather and textile pieces used in the fancy goods industry.

Specifications

Machine speed	up to 3 400 stitches per min., according to the sewn work, threads, and stitch width. With synthetic threads, use Equipment No. 203 for adequate speed reduction
Stitch length	up to 5 mm, forward and reverse
Stitch windth	up to 10 mm
Zigzag stitch width position	median
Needle	Schmetz 134, 134 LR Nos. 100 - 130
	797 CF CF Nos. 100 - 130
Hook	R 251
Thickness of sewn material	up to 3 mm for leather up to 5 mm for shoe textile
Threads	cotton threads 50 tex x 3; 35,5 tex x 3; 29,5 tex x 3;
	25 tex x 3; 20 tex x 3
	synthetic threads 25 tex x 1 x 2
Presser foot stroke	5 mm with hand lever
	7 mm with knee lever
Clear work space	265 x 120 mm
Weight of machine head	36 ka

Technical description

The machine ZZ 568 is a single needle flat bed zigzag industrial sewing machine for joining leather and textile materials, producing two-thread lockstitch. The drive is transmitted, from the upper shaft to the lower one by a drive belt, from the lower shaft to the horizontal rotary hook, by a gearing seated in the hook box. The reverse stitching can be actuated either by a hand lever or by the left-hand treadle. The zigzag stitch width can be adjusted by a lever situated on the front side of the column of the machine arm, the stitch length is steplessly adjustable by a revolving knob. A hand lever or a knee lever can be used to lift the presser foot. The principal parts of mechanisms exposed to increased strain are seated in rolling-contact hearings. The machine has a group wick lubrication with automatic additional lubrication of the hook.

Machine Equipments and their Use

Ordering No.	Name
522 791 124 061 35	Stitching set-needle Schmetz 797 CFCF No. 100
522 791 149 001 00	Equipment for overedging operations
522 791 400 023 00	Equipment for joining parts
522 791 430 048 35	Attaching of leather decorations (beadings); maximum diameter of the reinforcement thread 2.8 mm; needle distance 7 mm
522 791 430 055 35	Hook R 253 for needles Nos. 140 to 160
522 791 947 001 00	Adjusting set
522 791 995 014 00	Plug for the hole provided for mounting the winder
522 791 995 068 00	Equipment for treadle-actuated reverse stitching
522 792 112 010 00	Incorporated bobbin winder, complete
522 794 222 010 00	Suspension-type lighting of work area

The Equipments are supplied on special order only.

Technological use of machine ZZ 568 (recommended combination of sewn material, needles and threads)

operation sewn material	material	threads	needles Schmetz 134, 134 LR 797 CFCF No.	stitch windth	sewing speed (stitches per min.)	remarks
joining pieces with zigzag stitching	fine leather, side leather, calf leather, goat leather 0,6 to 2 mm thick	cotton 20 tex x 3 25 tex x 3	100	up to 6 mm	up to 3 400	
	medium-hard leather, box sides 0,9 to 2,5 mm thick	cotton 25 tex x 3 29,5 tex x 3	110	up to 10 mm	up to 3 000	·
leather	medium-hard leather, hog skin leather	cotton 35,5 tex x 3	120 130	up to 6 mm	up to 2 500	in case of decreased quality of stitch binding proceed to use lower thread by one No. thinner
textile used in boot- and-shoe industry	corduroy, twill, molleton, up to 3,5 mm thick	cotton 20 tex x 3 25 tex x 3 29,5 tex x 3	100 110	up to 10 mm	up to 3 400	
	materials for shoe uppers, felt, molleton, up to 5 mm thick	cotton 35,5 tex x 3 50 tex x 3	120 130	up to 10 mm	up to 2 500	in case of decreased quality of stitch binding proceed to use lower thread by one No. thinner
synthetic materials	synthetic leather, Colaten (plastic material) up to 2 mm thick	PES 25 tex x 1 x 2	100	up to 10 mm	up to 2 500	
	synthetic leather, Colaten (plastic material) up to 3 mm thick	PES 25 tex x 1 x 3	110	up to 6 mm	up to 2 500	
	synthetic textile, Colaten, up to 5 mm thick	PES 25 tex x 1 x 3	120	up to 6 mm	up to 2 500	

High speed stitching with synthetic threads damages them by high needle temperature, makes them break, or leads to skipped stitches. Several measures can be taken to improve the stitching, either by reducing the sewing speed by applying chromium plated needles, or - especially for stitching of synthetic materials with synthetic threads - by applying lubricant to synthetic threads in order to reduce the friction between the needle, the sewn work, and the threads. The lubricant is intended, not to cool the needle, but to protect it from deposition of melted particles or of glue. Pastes, oils, and emulsions supplied to the stitching place by means of sewing thread are used as lubricant, and the silicone emulsions or oils have proved to be remarkably efficient in this respect. The oil is applied either by dipping the thread spool into it or by guiding the thread through a left guide soaked with silicone oil or emulsion. A drawback of this method consists in the risk of staining the sewn material. With synthetic sewing threads, the upper thread tension should be so small as possible, i. e., just sufficient to provide for reliable thread binding. The quality of stitching depends, however, above all, on the sewing threads. Adequate thread construction and its perfect make permit the stitching even without the above mentioned measures that, on the other hand, may result ineffectual when applied to threads of inferior quality. The preceding table shows the combinations of the machine parameters and the technological conditions suitable to obtain the maximum stitching reliability.

1. INSTRUCTIONS FOR SERVICING OF MACHINE

A. GENERAL INSTRUCTIONS

- 1. Read these instructions carefully and adhere to them.
- 2. During the transport and while unpacking the machine, proceed in accordance with the instructions and marks on the packing.
- 3. Report any damage which has occurred during the transport to the railway authorities or to the forwarding agents at once. Immediately after unpacking, check the contents against the order and report any discrepancies to us. We cannot recognize claims submitted at a later date.
- 4. Having transported the machine to its work site, remove the preserving grease coating and all impurities from the machine. Make sure that no machine part has become loose and that its mechanism is free of any foreign body.
- 5. Lubricate the machine daily. Before lubrication, always check whether the lubrication places are clean. It is advisable to lubricate frequently in small quantities rather than contrariwise. Those parts of the machine which are exposed to increased friction should be lubricated several times a day, as needed. Refill oil into the hook lubrication tank as required.
- 6. Clean the machine daily, especially the parts which become choked by impurities from the sewn material. During the cleaning, carefully check whether no machine parts have become loose.
- 7. Once a week, during through cleaning, carefully check the whole machine to see that no parts are damaged and that all machine machanisms operate correctly. Any faults ascertained must be repaired immediately. Once a year, genaral overhaul should be carried out. The machine should be dismantled, thoroughly cleaned, individual pieces as well as the parts of the electrical equipment inspected, faulty or wom out pieces repaired or exchanged.
- 8. Adhere to the safety regulations. Never clean the machine or repair defects until the machine is at rest. Do not remove covers or other safety devices. Each time you adjust the machine in its tilted position, uncouple the feed connector of the clutch and brake on the control box of the electronic stop motor. The connector is marked by its graphic symbol (see the Operating instructions of the stop motor).
- 9. The electrical equipment of the machine should be kept in a good and faultless state, in accordance with the electrotechnical and safety regulations. If the machine is provided with a plug make sure always before plugging in that all switches are off. The lead-in cable, supplied as a part of the machine, has a cross section of 4 x 1 mm² and must be safeguarded accordingly in each phase. Never try to repair any defects of the electrical equipment yourself but call in an expert electrician.
- 10. The forces required for controlling the threadles should be 40 to 90 N, those required for the hand control levers of the machine, 10 to 60 N. The control mechanisms and the required have been chosen in view of the frequency of their use during the usual technological machine operation.
- 11. We cannot assume any responsibility for the consequences resulting from the non-observance of these instructions.

B. PACKING, UNPACKING, CLEANING AND LUBRICATION OF MACHINE

1. Packing of machine

The machine head is seated in a separate case, the stand either in crating or in a separate case (for severe climate conditions).

2. Unpacking of machine

When taking over the machine from the railway authorities or in the works ascertain whether it has arrived in good order. Report any damage which has occurred during the transport to the railway authorities or to the forwarding agents immediately. Unpacking should be carried out carefully so as to prevent damage

to machine parts. Futher check the accessories of the machine against the order and report any discrepancy immediately, as we cannot consider belated claims.

3. To set the machine on stand

After the machine has been brought to its work site. set it on the rubber washers of the stand. When seated properly, a gap of approximately 1.5 mm will appear between the bed plate and the rim of the stand plate on the whole of its circumference.

4. To set and fix the machine

Fix the machine using the levelling foot of the stand fitted with adjusting screw. Otherwise, the machine is designed as a stable unit with the stand requiring no fixing to the floor.

5. To clean and lubricate the machine (Fig. 1, Tab. 12)

Before putting the unpacked machine into operation, remove the protective grease coating and clean the machine thoroughly. For oiling all machine mechanisms and the hook is recommended heavy white vaseline oil with viscosity of 50 mm2.51 at 20°C. With an oil can, drip oil into the marked holes of the machine arm once a day, before the beginning of the work shift. Check also the level of oil at the indicator of the hook oil tank. The gear wheels of the hook gear box receive oil from the felt inlay situated on the gear box botton. The hook and its mechanism should be cleaned several times a day. Apply two or three drops of kerosene to all soiled parts of the hook and of the surrounding mechanism, let the machine run at high speed, then stop it, wipe off flushedout dirt, and oil the hook with its mechanism with oil. This cleaning should be carried out daily, especially after the end of the work shift, in order to prevent dirt from drying on the hook and its mechanism. From time to time, use grease nipple to refill the shafts (5 and 31, see Tab.12) with lubrication grease. Before proceeding to clean the machine, thread and take the hook bobbin out of the hook. Once a week, the machine should be thoroughly freed of settled oil and of all impurities.



Warning 1

Before proceeding to clean and lubricate the machine, be sure to switch off the main switch and hold your feet away from the machine stand treadles in order to avoid accidental

6. To adjust the hook lubrication (Fig. 2)

machine start by treadle actuation.

To adjust the oil flow to the hook, turn with a screwdriver the adjusting pin (1), located on the front side of the oil tank under the bed plate, from zero to

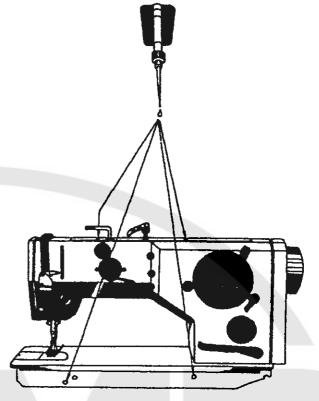
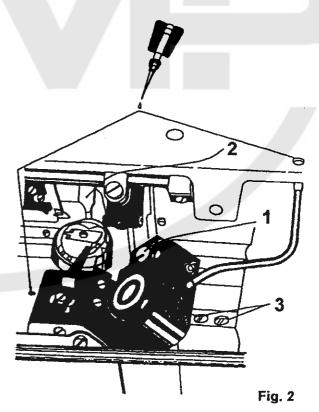


Fig. 1



maximum (to the left, anticlockwise). Adjusted at zero, the regulation still provides for a minimum oil flow to the hook preventing it from seizing. After the machine has been put into service, check at regular intervals the oil level both in the hook oil tank and in the oil tank situated on the machine arm.

C. TO PREPARE THE MACHINE FOR SEWING

1. General inspection

Inspect the machine thoroughly for loose parts as well as for the presence of foreign bodies. Rotating the hand wheel by hand, check first whether it revolves freely and whether the machine is adjusted correctly. Further check the correct working of the mechanism controlling the lifting and sinking of the presser foot by means of the knee lever, and the reverse stitching by means of the hand lever or of the left treadle.

2. Sense of rotation

The handwheel must turn in the direction of the red arrow on the belt guard.

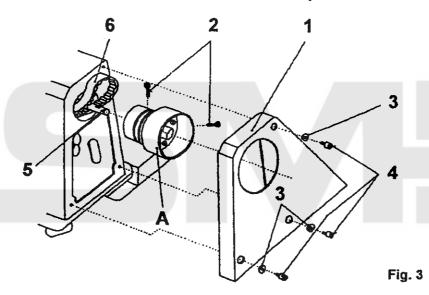
3. Electrical equipment

An electrician connects the machine to the mains. Switch on the electric motor and check whether the pulley turns in the correct direction, i.e., to the left. It this is not the case, the plug of the lead-in cable must must be taken out and the cable must be switched over on the plug or on the terminal board of the electric motor. An incorrect sense of rotation of the pulley is inadmissible.



Warning !

Avoid any intervention into the electrical equipment of the machine but call in an electrician. Unqualified intervention involves the risk of accident by electric shock.



4. V-belt and its tension (Fig. 3)

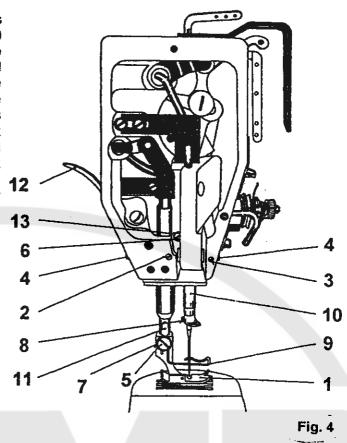
The V-belt can be easily tensioned by means of the electromotor that can be displaced in the guiding of its holder after the loosening of two screws. The correct belt tension ensures transmission of full power with losses reduced to minimum. To check the tension of the V-belt, depress it lightly in the middle part between the hand wheel and the pulley; if the belt tension is correct, the pressed-on part will yield some 20 mm sideways. Excessive tension of the V-belt reduces the machine output and increases both the power consumption and the wear of bearings. To remove the V-belt, proceed as follows: Tilt the machine head, screw out the screws (4), remove the upper belt guard (1), and from the lower belt guard the sheet piece fixed by screws to the stand plate and protecting the V-belt from falling out the groove of the pulley, remove the V-belt, mount a new one onto the pulley of the electromotor, fix it by attaching back the sheet piece, pass it between the tank and stand plate, and insert it into the hand wheel groove. Lift the machine to its operational position, check the V-belt for correct tension, and mount the upper belt guard.

5. To lift the presser foot (Fig. 4)

The lifting and sinking of the presser foot is controlled by the knee lever mechanism. To lift the presser foot and to lock it in the lifted position, the hand lifting lever (12) situated at the rear side of the machine arm also can be used. To sink the presser foot onto the sewn work, first slightly depress the knee lever thus disengaging the locking of the lifted presser foot by tilting the hand lever, and then release the knee lever to let the presser foot sink onto the sewn work. Never start the machine if the presser foot has been sunk onto the throat plate directly, with no material interposed between them.

6. Needles and threads

The machine requires the use of needles Schmetz 134, 134 LR and 797 CFCF Nos. 100 - 130. Considering the high machine performace and the resulting needle heating, it is advised to use chromium plated needles. The size of the needle depends on the size of the thread, since it must pass freely through the needle ear. It is advisable to choose a rather thin needle, just permitting the free passage of the thread through the needle ear but helping to prevent the upper thread from being threaded out of the needle ear at the beginning of stitching after the previous thread trimming. The needle size should be adequate to the thickness of sewn work. A needle too thin with respect to the thickness of sewn work is subject to excessive strain (impacts at the needle punches into the work, upper thread tension, heat generated by friction between the needle and the sewn work, etc.) and exposed to the risk of deviations from the correct needle course follwed by irregular formation of the upper thread loops and resulting in skipped stitches. Only high-class threads should be used. Especially suitable are conical cross-wound bobbins. S-twist threads should be used for the needle, white both S-twist and Z-twist thread is suitable as lower thread. A



coarse thread or one which has to overcome considerable resistance when passing through the needle ear reduces the machine performance and incerases its trouble incidence. With synthetic threads, the sewing speed should be reduced accordingly, to prevent the threads from melting.

7. To insert the needle (Fig. 4)

To facilitate the needle insertion, sink the presser foot onto a bit of material and rotate the hand wheel toward you until the needle bar has reached its top position, i. e., until the greatest possible distance between the needle bar and the throat plate has been obtained. Loosen the screw (8) on the lower part of the needle bar and insert the needle up to the stop. Be sure that the long groove of the needle is directed toward the operator. Looking through the cross slot provided in the needle bar check whether the needle shaft has reached the bottom of the needle channel, and fix the needle by tightening the screw. Each time you insert a new needle check whether it is straight and whether it passes through the centre of the needle aperture provided in the throat plate. Never use a needle chosen haphazardly but choose it with respect to the character of the sewn work and to the thread size.



Warning!

Before proceeding to exchange the needle, be sure to switch off the main switch and hold your feet away from the machine stand treadles in order to avoid accidental machine start by treadle actuation.

8. To thread the upper thread (Fig. 5)

Put the bobbin on the bobbin stand, unwind a sufficient portion of it, and pass it through the thread guide of the bobbin stand, then through the thread guides (4) and (1) between the tensioner disks (8), then lead it through the adjusting spring (2) and the thread guides (3 and 6) into the thread take-up lever (A), then downwards through the thread guide (6) and the lower thread guide (7) to the thread guide (5) on the needle bar, and from there to the needle. Insert it into the needle ear from the front side (i. e., from the side of the operator) to the rear side.





Warning 1

Before proceeding to thread the machine, be sure to switch off the main switch and hold your feet away from the machine stand treadles in order to avoid accidental machine start by treadle actuation.

9. To wind the hook bobbin (Fig. 6)

To wind the lower thread on the hook bobbin, a builtin bobbin winder, supplied separately as Equipment No. 522 792 112 010 00, can be mounted onto the front side of the machine arm. Lead the thread from the bobbin stand through the apertures provided on the arm of the bobbin stand and in the thread guide (6) to the bobbin mounted on the winder shaft, wind it a few times anticlockwise on the bobbin, lead the thread end to the spring (2), insert it between the spring coils, and apply mild pressure so as to cut it by the knife situated inside the spring. When mounting the bobbin on the winder shaft be sure that the carrier spring enters the notch of the bobbin front. Swinging the control lever (5) between the bobbin fronts will render the bobbin winder operative. Switch on the electric motor and deprese the right treadle to start the machine and by this the winder as well. During the winding, the thread is evenly distributed along the whole of the bobbin width. As soon as the bobbin is fully wound, the control lever springs off thus disconnecting the winder drive and braking the winder shaft. The winding is completed. Using the knife mounted in the spring (2) cut off the threads end. For timing the winding stop, loosen the screw (4) of the control lever (5) mounted on the disconnecting pin (3), hold the disconnecting pin in its position with a screwdriver and adjust the angular position of the control lever on the disconnecting pin as required.

10. To take out the hook bobbin

Rotate the hand wheel until the thread take-up lever has reached its top position. With your left hand, open the lock of the bobbin case and take the bobbin case out. As long as the bobbin case lock is open the bobbin is held in the bobbin case. Release the lock and take the bobbin out of the bobbin case. Loosen the lock, turn the bobbin case upside down, and the bobbin will fall out.



Warning 1

Before proceeding to exchange the bobbin of the hook, be sure to switch off the main switch and hold your feet away from the machine stand treadles in order to avoid accidental machine start by treadle actuation.

11.To thread the lower thread

Insert the fully wound bobbin into the bcbbin case and the thread end first into the notch of the bobbin case and then under the pressure spring of the bobbin case. Insert the bobbin case with the bobbin into the hook. To prevent the bobbin from falling out

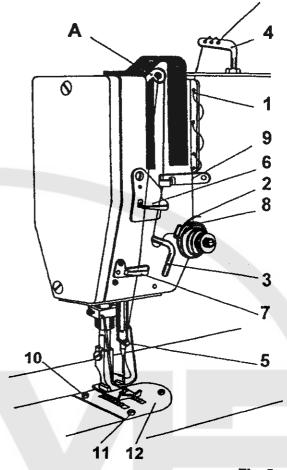


Fig. 5

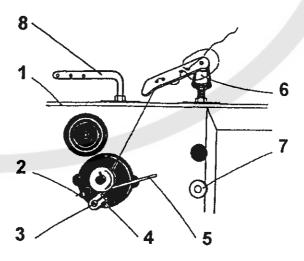


Fig. 6

of the case, while being inserted into the hook, tilt the lock fixing the bobbin in the case. With your thumb, push the bobbin case in until you hear a short distinct sound. The correct position of the bobbin case in the hook signalled by this sound is very important, because otherwise a needle rupture or another breakdown could occur at the following machine start.

12. To catch the lower thread

Grasp lightly with your left hand the end of the upper thread without stretching it. With your right hand revolve the hand wheel towards you until the threaded needle reaches subsequently its bottom and top positions, thereby catching the lower thread. Draw then lightly the upper thread until the lower thread shows through the aperture provided in the throat plate. Lay the two thread ends in the direction behind the needle. While threaded, the machine may by started only after a bit of material has been inserted under the presser foot. Both when starting and when finishing the sewing, the thread take-up lever should be placed in its top position to avoid the risk that the upper thread in its top position to avoid the risk than the upper thread will thread out and possibly catch in the hook course.

13.Sewing - work proper.

Insert the material to be sewn under the presser foot and switch on the electromotor. Start the machine by gradually depressing the right treadle. The sewing speed increases up to the maximum obtained with the treadle has reached its lowest position. By releasing the treadle, the clutch of the electromotor is disengaged, the electromotor braked, and the machine stopped. During the sewing, avoid pulling the material but guide it only. By pulling the material, you bend the needle with the risk of breaking it in case of a collisions with the edge of the needle aperture provided in the throat plate. Repeated collisions of this kind burr the needle aperture which, in its turn, causes thread ruptures. After the machine stop, set the needle to its top position, lift the presser foot, remove the sewn work from under it, and cut the two threads with scissors. After that, the machine is ready for stitching another seam.

To observe:

Having put the new machine in use do not charge it fully from the very beginning. During the first two or four weeks, when the machine is running-in, increase its speed gradually from about 3 000 stitches per min. and check carefully its running. Throughout this time, pay special attention to the machine lubrication. By keeping to these rules you will obtain a long service life and perfect precision of the machine even at its full performance.

II. INSTRUCTIONS FOR ADJUSTMENT OF MACHINE MECHANISMS

This section of the Manual describes adjustments of the type that can be carried out on the work site. Larger adjustments, requiring more time, should be carried out by a skilled sewing machine mechanician.

1. Stitch length adjustment (Fig. 7)

The stitch length can be steplessly adjusted by turning the knob (4) provided on the column of the machine arm, from zero to 5 mm. By turning it in the sense of the arrow "A" (i. e., to the right), you increase the stitch length, by turning it in the sense of the arrow "B" (i. e., to the left), you decrease it. For reverse stitching, depress either the left treadle, or the hand lever (1) towards the machine bed plate. When released, the lever automatically resumes its previous position and the machine restarts forward stitching.

2. To adjust the zigzag stitch width (Fig. 7)
Before any adjustment of the zigzag stitch
width, the machine must be stopped with
the needle outside the sewn work. The locking lever (5) must be turned to the left (anticlockwise) and held there until the adjustment is carried out, because its normal

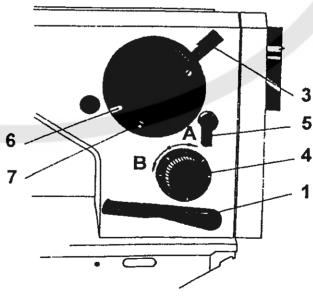


Fig. 7

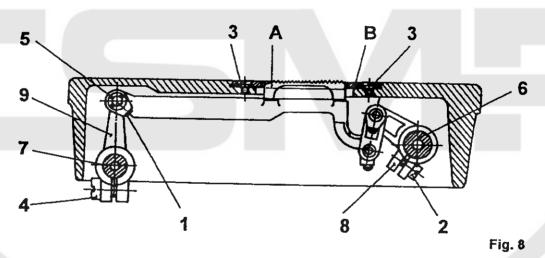
position, i. e., turned to the right, serves to lock the adjusted stitch width. The stitch width can be adjusted steplessly from zero to 10 mm by means of the lever (3) protruding over the cover of the zigzag stitch mechanism. By displacing thellever to the right, i.e., towards the hand wheel, you increase the zigzag stitch width up to the maximum, by displacing it to the left, you decrease it down to zero. Lock the adjusted stitch width by displacing the locking lever (5) to the right.

3. Thread tension adjustment

The tension of the upper and the lower thread must be so interrelated that the stitch binding place in the middle layer of the sewn material. To adjust the upper thread tension, turn the tensioner nut either to the right, i.e., clockwise, to increase the tension, or inversely, to decrease it. To adjust the lower thread tension, use the screw situated in the middle part of the pressure spring on the bobbin case. By turning the screw to the right you increase the pressure of the spring on the bobbin case and, consequently, the tension of the lower thread that passes between the spring and the bobbin case, and inversely. If the lower thread tension has been originally adjusted correctly, the adjustment of the upper thread tension by means of the tensioner nut will be sufficient, as a rule, to resorte the desired quality of stitching.

4. To adjust the feed-dog height above the throat plate (Fig. 8)

The height of the teeth of the feed-dog (A) should be adjusted to 0.8 - 1.2 mm, according to the kind of sewn material. To adjust it, loosen the screw (2) of the lifting lever (8) on the shaft (6), adjust the required height of the feed-dog teeth, and retighten the screw thoroughly with a screwdriver. To adjust the teeth horizontally, loosen the screw (1) of the feed lever (9) on the shaft (7) and adjust the rear part of the teeth by correspondingly adjusting the angular position of the eccentric pin (5), then retighten the screw (1). For adjusting the feed-dog height, use one of the gauges (5 or 6) belonging to the Equipment No. 522 791 947 001 00.



5. To adjust the movement of the needle with respect to the feed-dog

Loosen the two screws of the lower belt wheel and turn by hand the hand wheel so as to set the feed-dog to a position in which the feeding movement ends and the feed-dog teeth are at a level with the throat plate, then rotate the hand wheel so as to position the needle point, during its downward movement, approximately 5 mm above the throat plate, and retighten the screws of the belt wheel.

6. To adjust the throat plate (Fig. 8)

The throat plate (B) must be properly seated and fixed by screws (3) in a position ensuring that the needle passes throught the centre of the needle aperture. The needle aperture must not be burred or otherwise damaged since it would unfavourably affect the quality of stitching.

7. To adjust the presser bar pressure

The presser bar pressure is actuated by the adjusting screw located under the upper cover of the machine arm and accessible through a hole provided in the latter. By turning the adjusting screw to the right increase the pressure, by turning it to the left, decrease it. The pressure of the presser foot must be sufficient to ensure reliable and continuous feeding even at the top speed. On the correct adjustment of the presser bar pressure depends the uniformity of damage-free feeding as well as that of the stitch length.

8. To adjust in height the needle bar (Fig. 4)

The hook must be so interrelated with the needle that at the moment when the hook point begins to take up the upper thread loop, the upper edge of the needle ear is approximately 0.6 mm under the hook point, at the maximum stitch width and in the left position of the needle bar. If the needle bar height is not adequate to this requirement, loosen the respective screws, remove the front plate, loosen the screw (6) of the carrier (13) of the needle bar (10), adjust the needle bar correctly, and mount the front plate.

9. To adjust the hook course

Adjust the stitch width to zero and turn the hand wheel towards you until the needle bar reaches its bottom position and reascends by 2.8 + 0.2 mm. In this position the hook point must lie in the needle axis, and the distance between the needle and hook must be 0.1 mm or less. If it is not the case remove the throat plate, loosen the screws, adjust the angular position of the hook on the hook shaft, retighten the screws, and mount the throat plate. The gauges (6; 4 and 5) of Equipment 522 791 947 001 00 can be used for the hook course adjustment.

10. To adjust the hook holder (Fig. 2)

After the hook course adjustment, loosen the fixing screw and adjust the hook holder (2) so as to obtain a gap of approximately 0.7 mm between the holder lug and the bottom of the inner part of the hook. Gauge (5) of Equipment No. 522 791 947 001 00 is suitable for adjustment of the above gap.

11. To adjust the elliptical path of the feed-dog movement (Fig. 8)

If the machine is adjusted correctly the feed-dog describes an elliptical path both with forward and with reverse stitching. The adjustable eccentric is positioned by means of a pin in the aperture of the lower shaft and commands the length of feeding. Another eccentric, stationary and situated in front of the adjustable one, commands the correct interrelation between the major and the minor axe of the ellipse. The stationary eccentric is secured by two screws located in its collar. The eccentricity of the stationary eccentric is constant so that the height of the height of the ellipse remains the same regardless of the height adjustment of the feed-dog teeth. The adjustment should be carried out as follows: When the eccentricity of the adjustable eccentric equals zero (so that no feeding takes place) adjust the feed-dog holder with the feed-dog to the centre of the slot provided in the throat plate, having first loosened the screws of the lever (9) on the feed shaft (7). Ensure that the feed-dog

reaches its top height about the middle of the feed-dog movement.

12. To adjust the length of feeding

Loosen the screw of the lever on the pin of the reverse stitching hand lever, set the stitch length regulation knob to its zero position, adjust the traversable sleeve of the adjustable eccentric to a position corresponding to zero, retighten the screw of the lever, and check whether the feeding is equally long at forward and reverse stitching.

13. To adjust the hook opening (Fig. 9)

During the stitching, the gap between the sides of the groove provided in the inner part of the hook and the hook holder (7) is positively periodically opened by means of the opening lever (8) and of eccentric (6) to facilitate the movement of upper thread when leaving the hook. The eccentric is situated on the hook box at the end of the lower shaft. Adjust first the gap between the lug of the hook holder and the recess provided in the inner part of the hook, and simultaneously, the opening lever, i. e., the axial play between the lug of the opening lever and the face of the inner part of the hook.

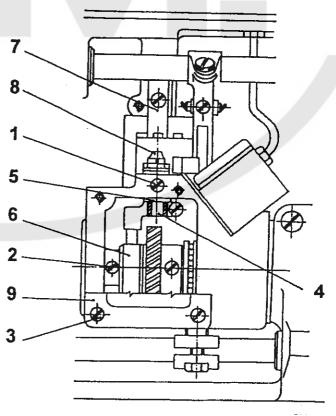


Fig. 9

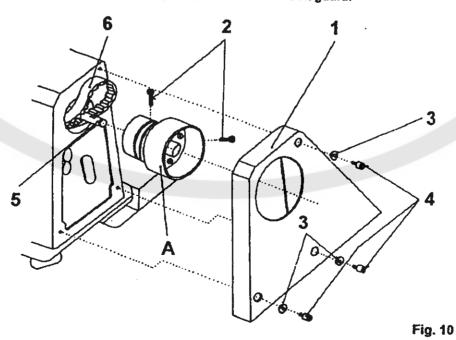
Screw out first the four screws (3) of the hook box cover (9), remove the cover, and take the lubrication inlay out of it. For adjustment, loosen the screw (1) fixing the position of the bobbin case (5) contacted by the pin (4) with the opening lever and adjust a gap of 0.8 mm between the lug of the opening lever and the lower surface of the hook by tapping lightly on the opening lever. The gauge (3) of Equipment No. 522 791 947 001 00 is suitable for this adjustment. At the same time, set the opening lever so as to produce a gap of 0.5 mm between the recess of the inner part and the hook holder required to let the thread pass. Having adjusted the opening lever, retighten the screw (1). Before proceeding to carry out the adjustment, remove the throat plate. The timing of the opening lever with respect to the looper is best carried uot only while the machine is being sewn off. Loosen the two screws (2) of the eccentric (6) and set its angular position on the lower shaft so as to time the opening of the inner part of the hook to begin prior to the moment when the upper thread begins to pass across the recess of the inner part of the hook and the lug of the hook holder. Check also the correct passage of the upper thread around the hook bottom, when the opening lever approaches the opening lug to open the passage around the inner part of the hook for the upper thread. The correct adjustment is best checked on the adjusting spring that must only slightly move while the thread passes freely. After the adjustment of the eccentric, retighten its screws, insert the lubrication inlay, and mount the cover of the hook box.

14. To exchange the presser foot (Fig. 4)

To exchange the presser foot (1), first lift the presser bar (11) to its top position and lock it by the hand lifting lever (12). Lift also the needle to its top position, then loosen the attachment screw (5) of the presser foot together with the washer (7), and remove first the finger guard (9) and then the presser foot from the presser bar. To insert the presser foot, proceed inversely. Having fixed a new presser foot check, in its top position, whether the needle bar, during its movement, does not collide with the presser foot. The gauge (6) of the Equipment No. 522 791 947 001 00 is suitable for adjusting the presser foot stroke.

15. To dismantle and mount the drive belt (Fig. 10)

Screw out the three screws (4) with the washers (3), remove the belt guad (1) from the machine arm, tilt the machine head onto the suppoting pin situated on the bed plate, take the V-belt out of the hand wheel groove, loosen the two screws (2), and remove the hand wheel from the machine arm and from the upper shaft (5). Pass the drive belt (7) through the aperture thus created in the machine arm, set it on the two belt wheels, and mount the complete hand wheel back on the upper shaft in such a position that the first screw (2), considered in the sense of rotation of the hand wheel, comes to sit on the small surface of the upper shaft, when tightened. Retighten the screws (2) of the hand wheel, tilt the machine back to its operational position, i.e., into the rim of the stand plate, and mount the belt guard.



16.To adjust the needle punches longitudinally into the centre of the slot of the throat plate (Fig. 4)
Adjust the zigzag stitch to the zero width and turn the handwheel until the needle bar with the needle
reaches its bottom position. The needle should be in the centre of the throat plate slot both longitudinally

and transversely. In case of longitudinal deviation (i.e., in the feed direction of sewn work) screw out the two screws of the front plate, remove the latter, loosen the securing screws (2 and 3), and finely adjust the angular position of the screws (4) both on the front and on the rear side of the machine arm so as to set the needle longitudinally into the centre of the front plate slot. Retighten the screws (2 and 3) and mount the front plate.

To observe:

When tightening the adjustment screws (4) for adjusting the needle position, do not tighten them completely but leave a minimum play between them and the needle bar holder in order not to obstruct the transverse movement of the needle bar holder required for the zigzag stitch.

17. To adjust the needle punches transversely into the centre of the slot of the throat plate (Tab. 7) Adjust the zigzag stitch to the zero width and turn the hand wheel until the needle bar with the needle reaches its bottom position. In case of transverse deviation from the central needle position screw out the four attachment screws, remove the upper cover (1, Fig. 6), take the plug (7, Fig. 6) out of the machine arm, loosen the screw (29) located under the upper cover of the machine arm, insert a screwdrive into the hole created by the plug removal, adjust the angular position of the eccentric pin (32) so as to set the needle transversely to the slot centre, retighten the screw (29), insert the plug into its hole, and mount the upper cover. Check the needle punch position at the maximum stitch width and be sure that there is a play between the needle and the slot side in each lateral position of the needle. With zigzag stitch width adjusted at zero, the needle bar with the needle should react with no lateral movement to the hand wheel rotation. If it does react, the basic zero position of the zigzag stitch drive mechanism should be adjusted by an experienced sewing machine mechanician since such adjustment is rather extensive.

18. To adjust the needle bar lateral movement (Tab. 11)

If the machine is adjusted properly the needle bar begins to carry out its lateral movement, even at the maximum width of the zigzag stitch, only after the needle reascends by about 4 mm above the throat plate. For correct adjustment, loosen the screws (32) of the gear wheel (13) on the upper shaft (1), adjust the angular position of the hand the upper shaft (1), adjust the angular position of the hand wheel accordingly, and retighten the screws (32) throughly.

19. To adjust the control force required for stepless adjustment of the zigzag stitch width (Figs. 7, 11; Tabs. 6, 7)

For the stepless tilting of the zigzag stitch bracket, the inlay (4, Tab. 6) of the body of the zigzag stitch mechanism contains the braking roller (5) with the spring (6) and with the adjustment screw (7). Turning the screw to the right increases the pressure exerted on the roller and, consequently, the force required to adjust the stitch windth. A mechanism actuated by the lever (7, Fig. 11) serving to fix the adjusted stitch width must be torned to the left prior to proceeding to the stitch width adjustment which is carried out by the lever (2) whose extreme left position, defined by a stop, produces the zero zigzag stitch width that can be increased up to 10 mm by displacing the lever to the right. The number marking on the cover (6, Fig. 7) shows the approximative stitch width value at each lever position. To adjust the control force, first take the complete zigzag stitch mechanism out of the machine arm column. For this purpose, screw out the two screws (7) from the body of the mechanism, remove the cover (6), screw out the three attachment screws (3, Fig. 11) from the body of the zigzag stitch mechanism, then screw out the securing screw (37, Tab. 7) on the pin (40), remove the pin from the guiding (43), loosen the fixing lever (51) and take the pin (42) out of engagement, thus releasing the body of the zigzag stitch mechanism that can be then taken out of the machine arm. For the assembly, proceed inversely.

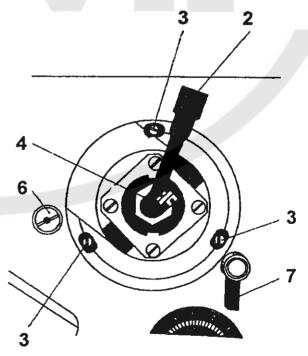


Fig. 11

20. To adjust the tooth play of the zigzag transmission mechanism (Figs. 6, 11; Tabs. 1, 11, 7) The tooth play of the zigzag stitch transmission mechanism is actuated by the eccentric pin (6, Fig. 11). To adjust the tooth play, first screw out the four attachment screws (2, Tab. 1), remove the upper cover (1, Fig. 6), and loosen the screw (4, Tab. 7) located in the lug of the machine arm. By turning then the eccentric pin (6, Fig. 11) adjust the tooth play of the zigzag transmission mechanism, i. e., between the complete cam (9, Tab. 7) and the gear wheel (13, Tab. 11) mounted on the upper shaft (1, Tab. 11), then lock the adjusted position by throughly tightening the screw (4, Tab. 7).

21. To adjust the position of the needle bar with respect to that of the hook shaft (Tab. 13) After a substantial adjustment of machine mechanism should be checked the median (vertical) needle bar position with respect to that of the hook shaft. The hook shaft axis is displaced to the left of the needle bar axis. For adjustment, loosen the two screws (24, Tab. 13) ensuring the locking joint between the bed plate and the hook gear box. In correct position, the hook gear box is in direct contact with the lug of the bed plate. The stop pin on the front side of the gear box is inserted into the split section of the bed plate lug and is in contact with the upper part of the split lug. Lock the gear box position by tightening the two screws (24,

22. To adjust the operation of the adjusting spring (Tab. 2)

Loosen the screw (21) and take the complete upper thread tensioner (14) out of the machine arm. To adjust the tension of the adjusting spring (13), loosen the screw (3) on the bushing (12) and adjust the angular position of the pin (15). Turning the pin to the left will desrease the spring tension, and inversely. By this adjustment is adjusted the spring arm stroke as well. Displace the right-side sliding plate, sew a few stitches, and check the adjustment of the adjusting spring. With correct adjustment, the thread passing around the hook bottom shall produce a slight movement of the adjusting spring without being stretched.

23. Electrical equipment of machine

The machine is fitted with an electromotor mounted in the machine stand. The electrical equipment of the machine should be kept in good state according to the electrotechnical and security regulations. To change the sense of rotation of the electromotor change over the lead-in cable either at the plug or at the terminal board of the electromotor. In the latter case, do not omit first to take the plug of the lead-in cable out of the socket.



Tab. 13).

Warning!

Avoid any intervention into the electrical equipment of the machine but call in an electrician. Unqualified intervention involves the risk of accident by electric shock.

III. MAINTENANCE

1. Machine cleaning

Plain machine lines help to keep clean outer machine parts. From time to time, it is necessary to remove the waste between the feed-dog and the throat plate. Otherwise, the machine sould be cleaned daily.



Warning !

Before proceeding to clean and lubricate the machine, be sure to switch off the main switch and hold your feet away from the machine stand treadles in order to avoid accidental machine start by treadle actuation.

2. General overhaul and repair of the machine

Should be carried out once a year. The machine should be set out of operation, cleaned, dismantled, faulty pieces exchanged and due repairs cerried out. The machine should be then assembled and tested. The electromotor and the electrical equipment should be inspected and tested. The general overhaul of the machine should be carried out so thoroughly as to enable the machine to run without major defects for another year.

3. To store the machine

After the machine has been set out of operation, it should be cleaned, inspected, and faulty pieces exchanged, if any. The machine should be then tested, coated with protective grease, and stored with all the tools and accessories.

IV. FAULTS AND HOW TO REMOVE THEM

Fault	Cause	Removal	
a) Heavy machine run	The machine has been out of use for considerable time, dried oil and impurities deposited in the bearings.	Inject some drops of kerosene into all lubrication holes and on sliding surfaces and let the machine run rapidly so as to clean the lubrication holes in the bearings. Then oil the machine carefully (see par. 5, page 7).	
b) Slow machine start	Insufficient belt tension.	Increase the belt tension by tilting the electromotor.	
c) Upper thread breakage	 Slashed thread guides. Too sharp hook point. Faulty feeding. Faulty upper thread guiding or needle threading. Incorrect upper thread tension. Bad needle quality or bent needle. Thread size is inadequate to the 	 Ascertain and exchange them. Repair it. Adjust it see par. 5, page 12. Thread the upper thread correctly see par. 8, page 9. Adjust it see par. 3, page 12. Exchange the needle see par. 7, page 9. Use adequate thread 	
	thickness of sewn material. 8. Machine considerably soiled. 9. Thread wound on the hook.	 8. Unscrew the throat plate, clean the mechanism, and set the throat plate see par. 6, page 12. 9. Remove the thread. 	
	Thread is too thin or not strong enough.	10. Use adequate thread.	
d) Lower thread breakage	 The thread is incorrectly threaded into the bobbin case. Thread is too thin or not stroung enough. Thread is wound incorrectly on the bobbin. Damaged bobbin. Too sharp pressure spring on the bobbin case. 	 Thread it correctly see par. 11, page 10. Use adequate thread. Wind it on the bobbin correctly. Exchange it. Exchange the spring. 	
e) Skipped stitches	 Needle inserted incorrectly. Blunt or bent needle. Slashed or broken hook point. Excessive needle aperture in the throat plate. Broken adjusting spring for upper thread tension. Needle bar positioned too high or too low. 	 Insert it correctly see par. 7, page 9. Exchange it see par. 7, page 9. Exchange the hook. Exchange the throat plate and set it correctly. Exchange the spring and adjust the upper thread tension see par. 3, page 12. Adjust it see par. 8, page 13. 	

Fault	Cause	Removal
	7. Overturned hook , incorrect hook course.8. Soiled hook mechanism.	 7. Adjust the hook course see par. 9, page 13. 8. Clean it with kerosene and oil it with oil.
f) Needle breakage	1. Feed-dog positioned too high.	1. Adjust it in height see par. 4, page
	Faulty attendance - pulling the material.	12.2. Let the material pass freely.
	Needle too thin with respect to material.	3. Exchange the needle see par. 7,
	Needle inserted incorrectly.	page 9. 4. Insert it correctly see par. 7, page
	5. Loosened throat plate.	9. 5. Set the throat plate correctly see
	6. Excesive upper thread tension.	par. 6, page 12 and fix it by screws. 6. Adjust it see par. 3, page 12.
g) Heavy and irregular feeding	1. Feed-dog positioned too low.	Adjust it in height see par. 4, page 12.
	 Worn-out feed-dog. Clogged or blunt teeth of feed-dog. 	 Exchange it. Clean or exchange the feed-dog.
	dog. 4. Insufficient pressure of presser foot.	4. Increase the pressure see par. 7, page 12.
h) Stitch forming below sewn	1. Tensioner discks slashed by	Exchange them and adjust the up-
materia!	upper thread. 2. The thread does not pass	per thread tension see par. 3, page 12.
	smoothly around the looper or catches the bobin case.	Clean the hook and adjust the bobbin case.
	3. The upper thread is not thread between the tensioner disc.	3. Thread it correctly.
	4. Thread broken and caught between the tensioner disks.	 Clean the thread tensioner and adjust it see par. 3, page 12.
	5. Incorrect proportion between the upper and lower thread tensions.	5. Correct the proportion see par. 3, page 12 and check it from time to time.
i) Stitch forming above sewn	Damaged spring on the bobbin	Exchange the spring.
material	case, the lower thread is braked insufficiently.	r. Exorange the spring.
	Lower thread is not threaded under the spring of the bobbin case.	2. Tread it correctly.
	 Lowerthread broken and caught under the spring of the bobbin case. 	3. Remove the thread.
	Incorrect proportion between the upper and lower thread tensions.	Correct the proportion see par. 3, page 12.
	5. Premature feeding.	5. Adjust it see par. 5, page 12.

Fault	Cause	Removal
j) Locked hook	Thread rests caught in the hook.	Rotate the hand wheel in each diresction regardless of the considerable resistance until the caught thread rests are cut to pieces. Remove them and start the unthreaded machine. Let it run for a period, then drip two or three drops of oil re-commended in par. 5, page 7 onto the hook.

V. HOW TO USE THE CATALOGUE AND ORDER SPARE PARTS

Please, study carefully the following information. The catalogue is divided into three sections:

- 1. The basic section, comprising the technical specifications and the instructions for servicing with due illustrations.
- The List of Parts with a heading comprising the type No. of the machine, the letter A, and the serial No. of each sheet. Column 1 gives the respective position Nos., arranged from the lowest one upwards, column 2 gives a twelve-digit No. of the piece (purchased or produced at our factory).

Example of designation: ZZ 568 A 1

3. Section with drawings of the machine parts, each part accompanied by its one- or two-digit position No., including the tables of accessories and equipments. The heading comprises the Type No. of the machine, the letter B, and the serial No. of each Table.

Example of designation: ZZ 568 B 1

A twelve-digit No. of each machine part, whether purchased or produced, in the List of Parts, is related to the respective one- or two-digit No. of the machine part given in the Table.

When ordering spare parts, please, specify:

- Machine type and its production No.
- 2. The twelve-digit No. of the part, in question (purchased or produced)
- 3. Number of pieces

Example of and order: ZZ 568, No. 205
272 213 011 015 2 pcs
522 980 021.318 1 piece
522 080 828.079 1 piece

As we are continually endeavouring to improve our machines, we amend also the accompanying technical documentation accordingly. It is, therefore, strongly recommended to order spare parts exclusively on the basis of catalogued attached to the machine in question.

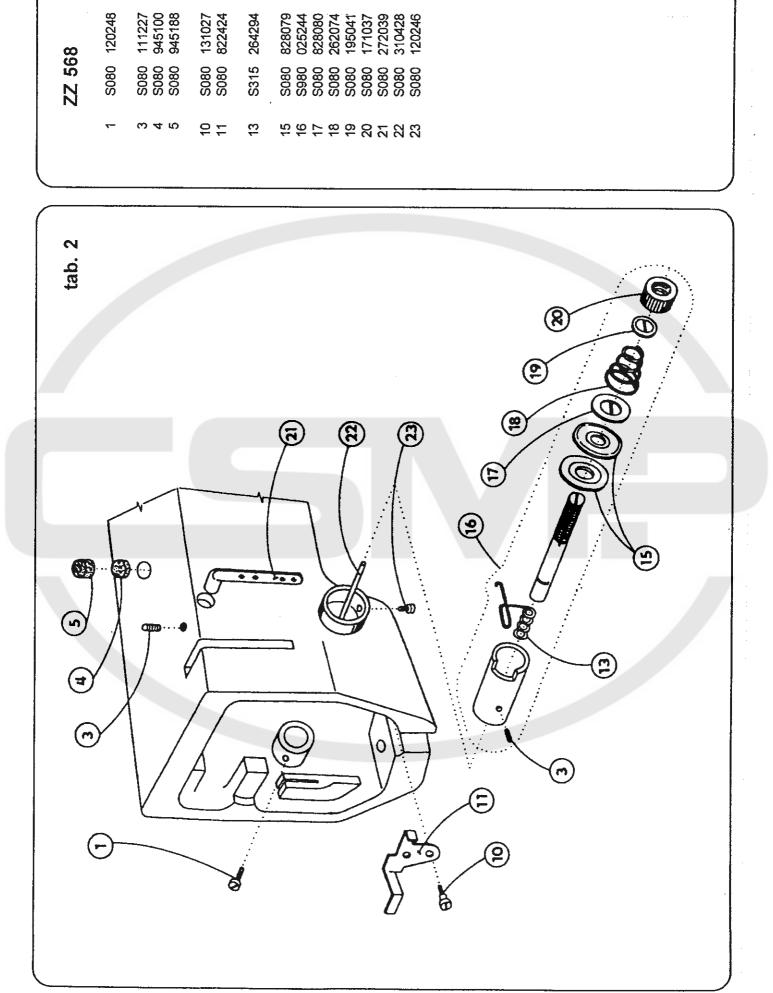
We wish you much success in your work.

\$080 \$321 \$080 \$080 \$080 \$080 388888 (% (3) **8** (3) E 8 n) **(2)** (3)

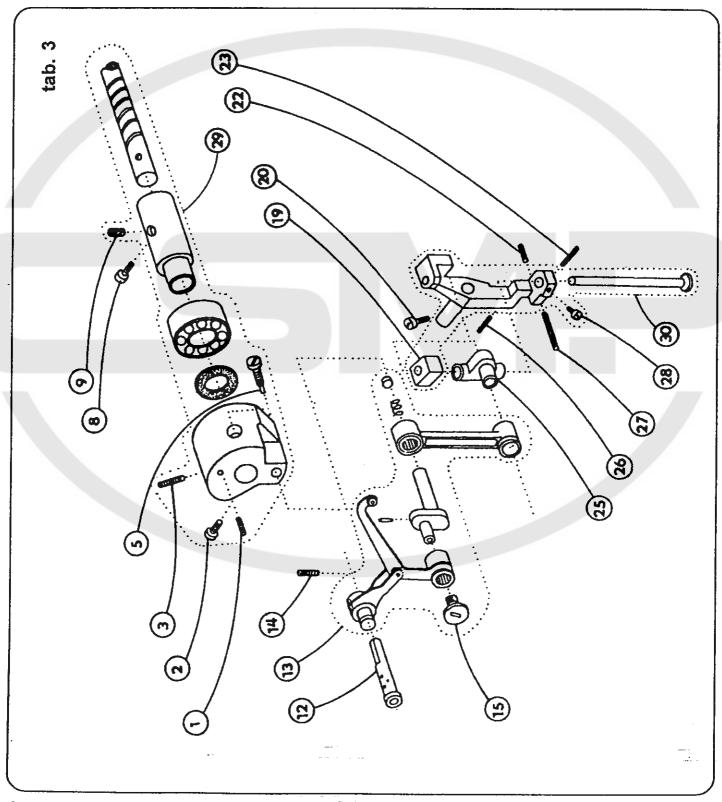
ZZ 568

647228 123117 001000 840073 313204 161138 815007 120248 721173 827180 123122 126063 827180 111227 271184 821115 821113 821113 821113 821113 821113 821113 12036 13215 12036 12316 120030

\$080 \$080 \$080 9840 \$080

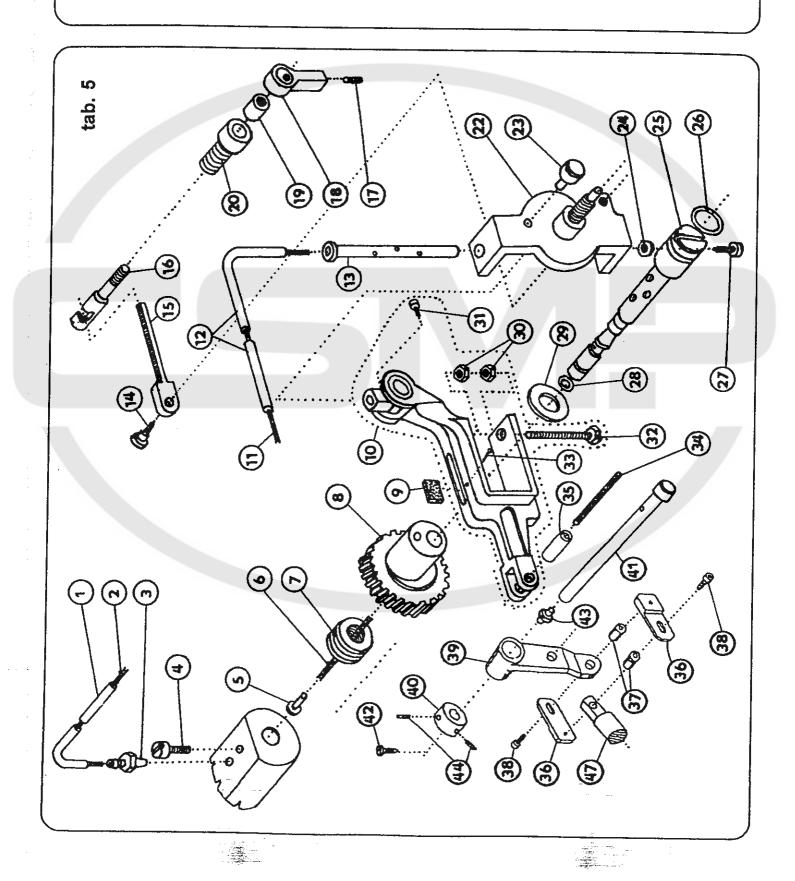


328005 044727 112014 120062 111214 111295 111238 122008 112015 120006 953139 452047 111273 111126 120216 043343 035318 138009 953159 120248 ZZ 568 S080 S 080 **S080** \$080 \$980 \$080 \$080 \$080 \$080 \$080 S080 S080 S080 S080 \$080 \$080 \$080 \$980 \$980 \$980 **5 6 7 6** 20 49 ထတ ន្តន 888288

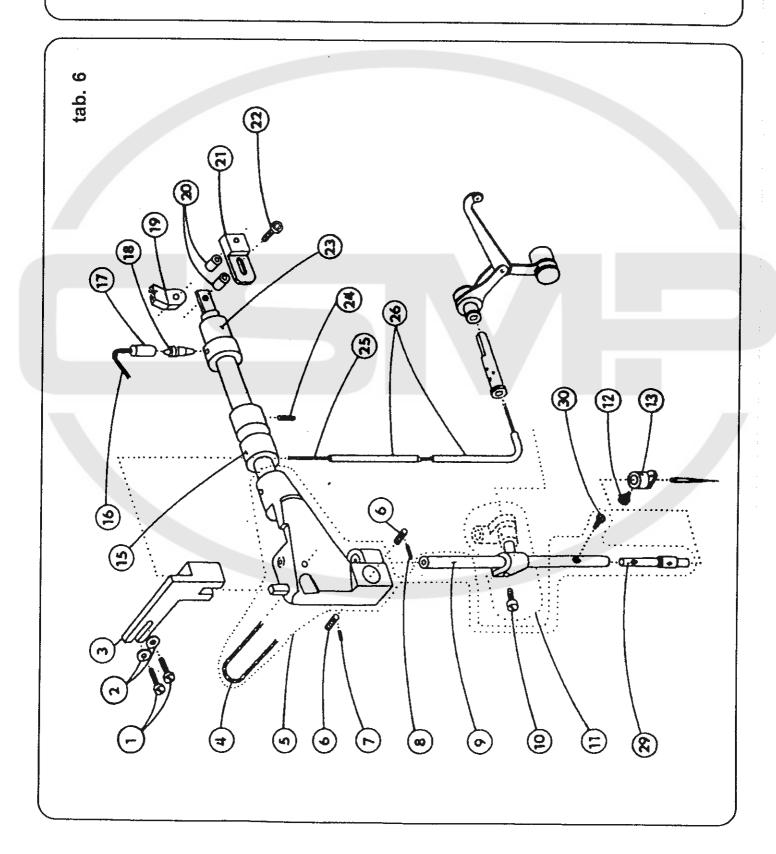


--

1 74. -----



22 568
1 20276
2 5080 120276
3 5080 190353
3 5080 646104
4 5708 002105
4 1,5 × 80 mm
5 5 5980 021338
6 5080 111229
8 5080 111229
8 5080 111229
12 5080 124050
13 5080 413311
15 5080 413311
16 5708 002105
8 3,5/8 4,8 × 190 mm
18 5080 424051
19 5080 613519
20 5080 648132
22 5080 11222
25 5708 002105
8 1,5 × 150 mm
26 5283 002005
8 1,5 × 150 mm
27 5080 11222
28 5080 116595
29 5080 394 167
30 5080 394 167
30 5080 394 167
30 5080 394 167



 Z 568

 1
 \$080 945317

 2
 \$080 120543

 3
 \$080 226213

 4
 \$080 283152

 5
 \$080 132249

 7
 \$080 113122

 7
 \$080 113123

 8
 \$311 732040

 10
 \$080 113123

 8
 \$311 732040

 10
 \$080 113023

 12
 \$080 136023

 13
 \$080 112014

 15
 \$080 120239

 16
 \$080 120239

 17
 \$080 120239

 18
 \$080 120239

 20
 \$080 120239

 21
 \$080 120239

 22
 \$080 120239

 23
 \$080 633196

 24
 \$080 120217

 25
 \$080 271337

 26
 \$080 271337

 27
 \$080 814014

 28
 \$080 120217

 29
 \$080 12050

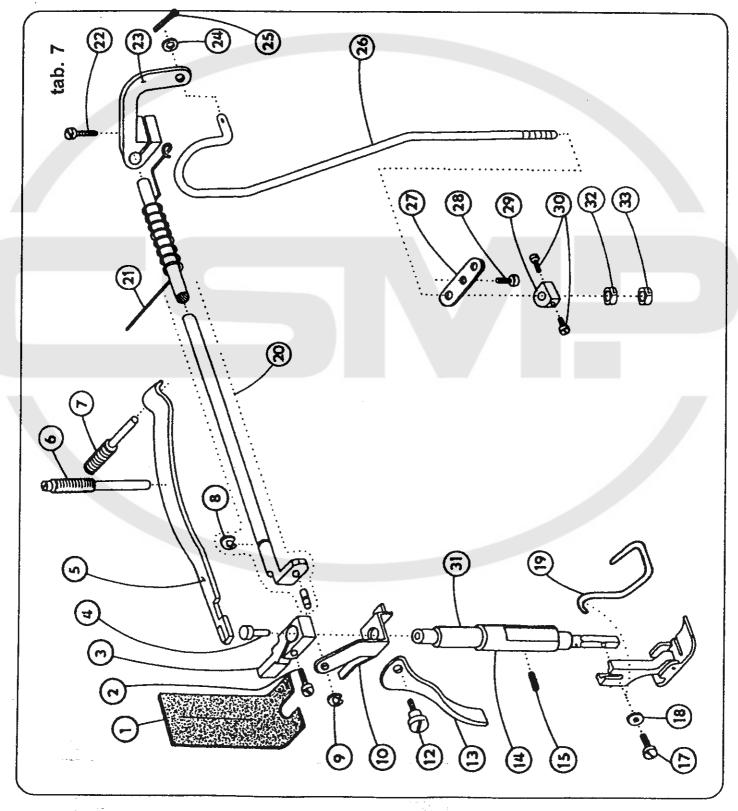
 31
 \$080 12050

 32
 \$080 161139

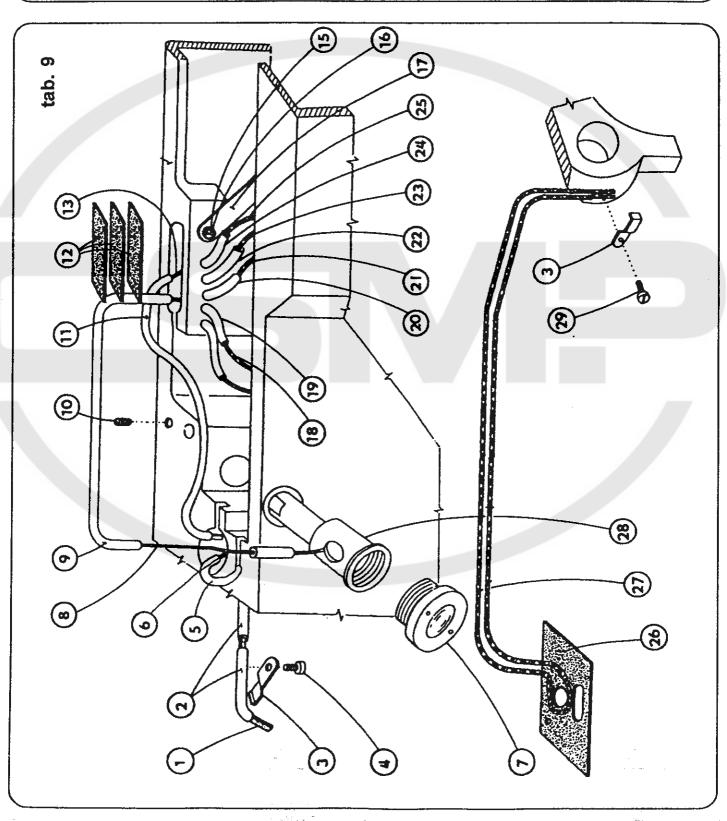
 32
 \$080 161139

 32
 \$080 161139

 32



745) 1



T

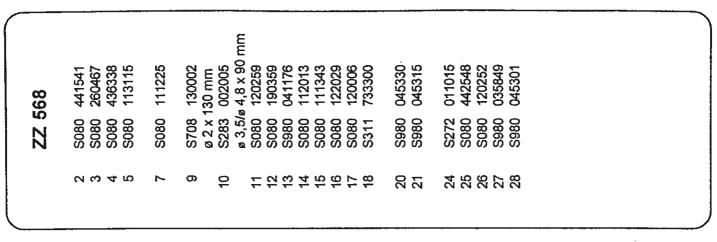
ALE:

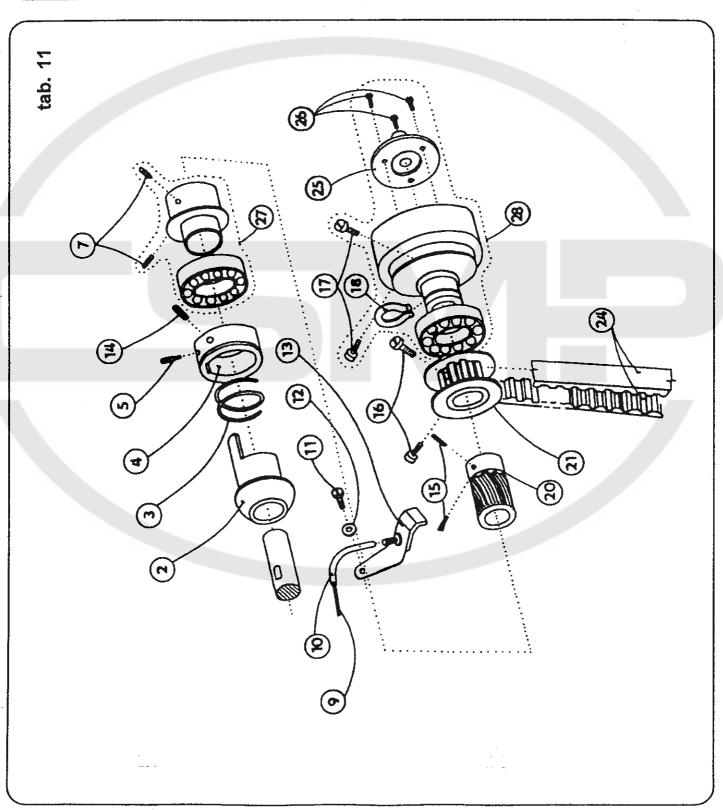
- 0 m 4 m 0 r tab. 10 (m) 6 0

ZZ 568

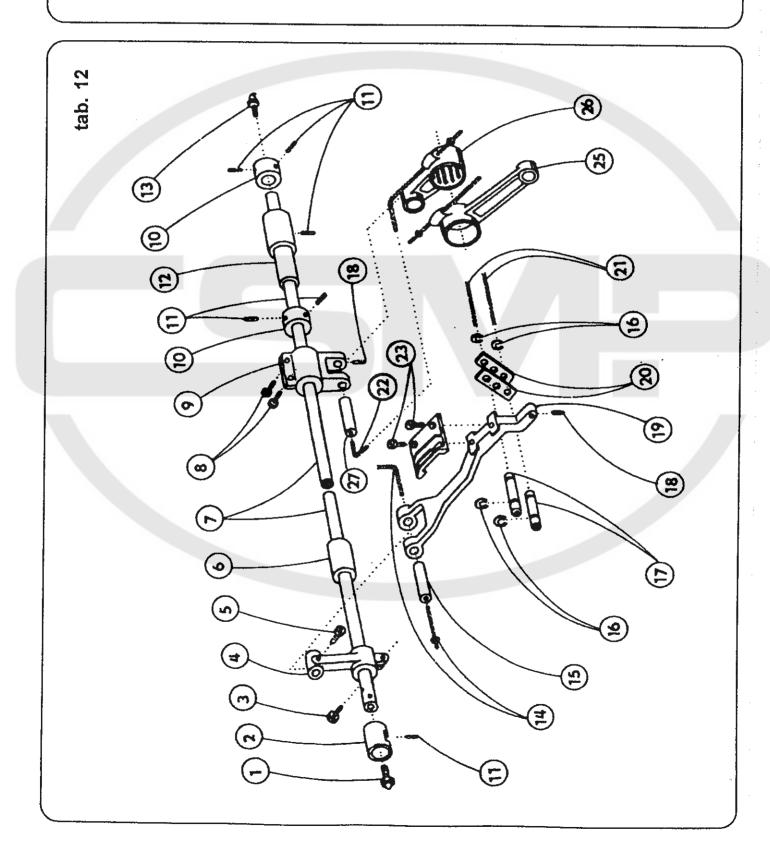
\$980 \$273 \$273 \$080 \$080 \$311

041162 120346 005001 316096 161151 191112

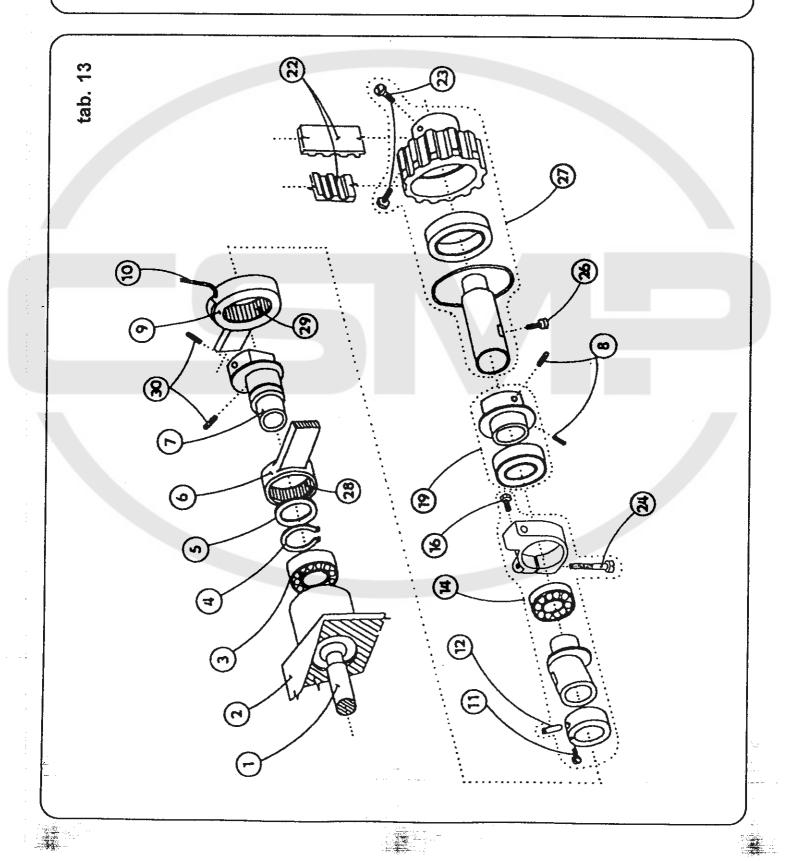




22 568
3 5080 413252
3 5080 413252
3 5080 141133
4 5080 613495
5 5080 124050
6 5080 345067
8 5080 345067
8 5080 412193
12 5080 412193
13 5080 412193
14 5080 613216
15 5080 338069
16 5311 732050
17 5080 318144
18 5080 612109
21 5708 002105
22 5080 630248
23 5080 630248
24 5 5080 630248
25 5080 630248
26 5080 630248
27 5080 630248
28 5080 630248
28 5080 630248



22 5080 342243
2 5080 724134
3 5324 020083
4 5311 733180
5 5080 814338
6 5080 671152
8 5080 671152
8 5080 671152
8 5080 141088
12 5080 141102
14 5980 035422
16 5080 141102
19 5980 035420
22 5272 011015
23 5080 122029
24 5080 122031
25 5324 510900
29 5324 512900
30 5080 111343

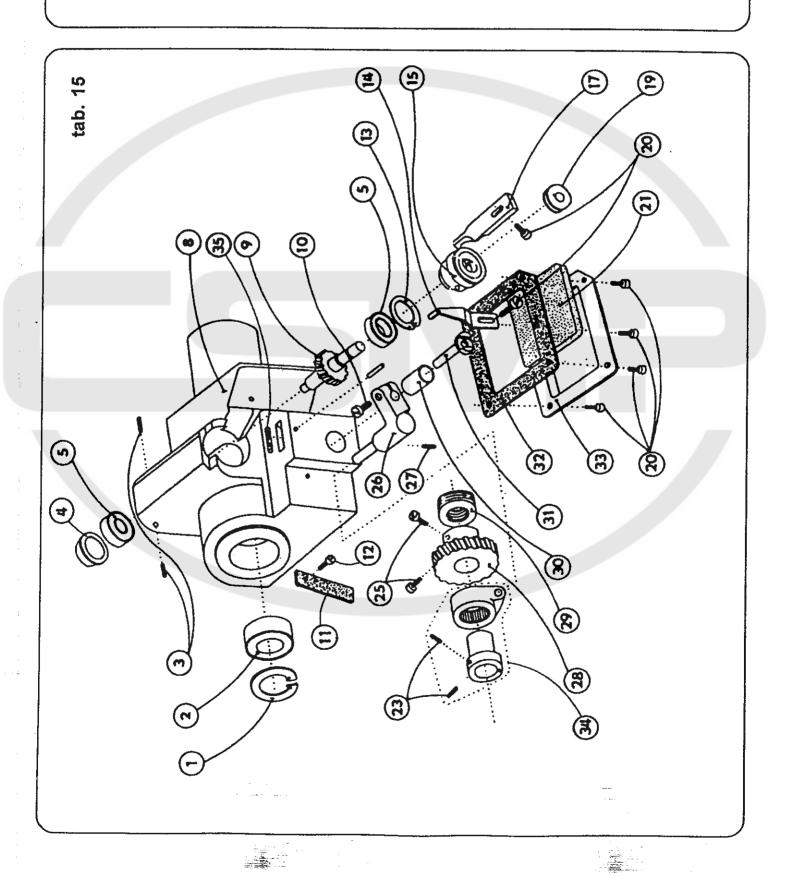


2 E 4 G 0 F o 0 = 1 = 2 = 4 = 4 4 5 tab. 14 (E)

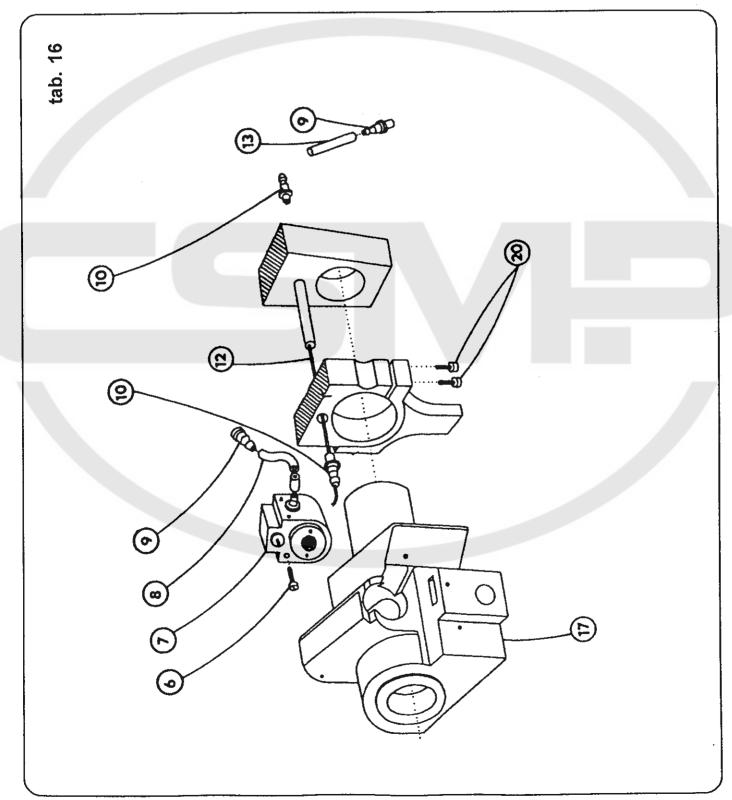
ZZ 568

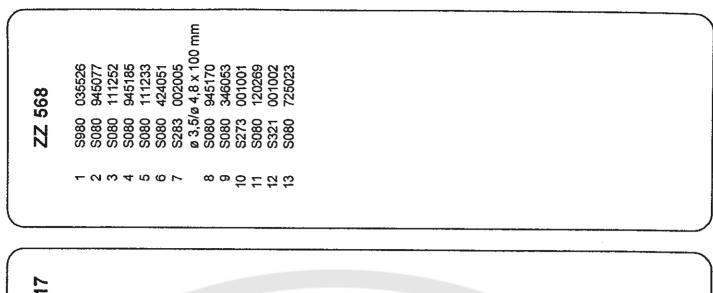
S425 041000 S080 413251 S080 345065 S080 613195 S080 630248 S708 002105 Ø 1,5 × 220 mm S708 002105 Ø 1,5 × 350 mm S980 044045 S080 120229 S080 120229 S080 436000 S080 613152 S708 130002 Ø 2 × 60 mm S080 344035 S080 344035

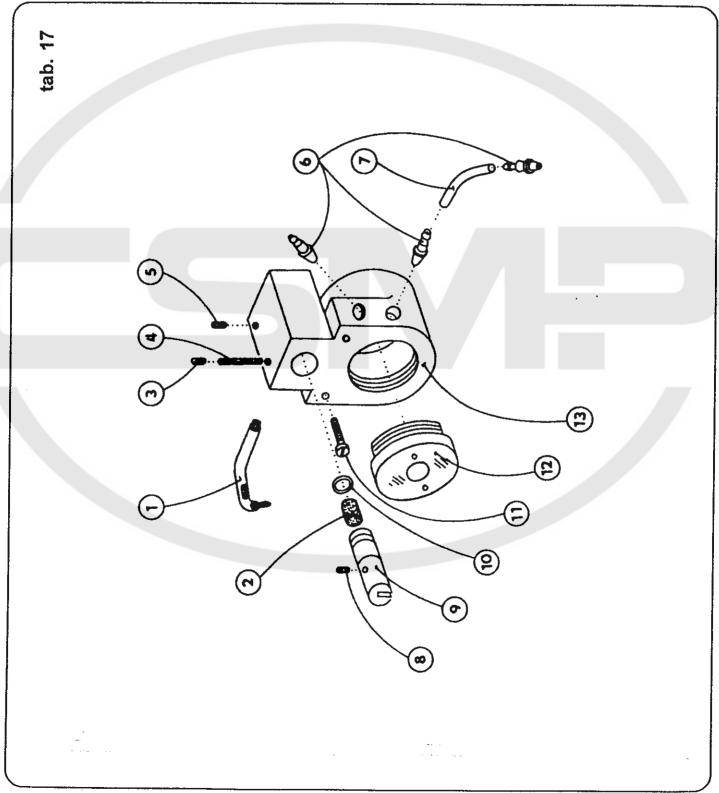
568	1 733261 4 920796 0 111219 0 441287 4 910093	0 724134 0 552168 0 120226 0 945283 0 120601 1 733221 0 825740 0 008251	0 825744	0 685051 0 120246 0 945285	0 111343	0 613466 0 613466 0 111094 0 552167 4 010000 0 410530 0 323155 0 990134 0 827179 0 035406 8 130002
ZZ	S311 S324 S080 S080 S324	\$080 \$080 \$080 \$080 \$334 \$080 \$080	2080	\$080 \$080 \$080	S080	\$080 \$080 \$080 \$324 \$324 \$080 \$080 \$080 \$080 \$080 \$080
	− 0 m 4 m	8 6 0 7 7 7 7 5	17	19 20 21	23	33 33 33 35 58 58 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38



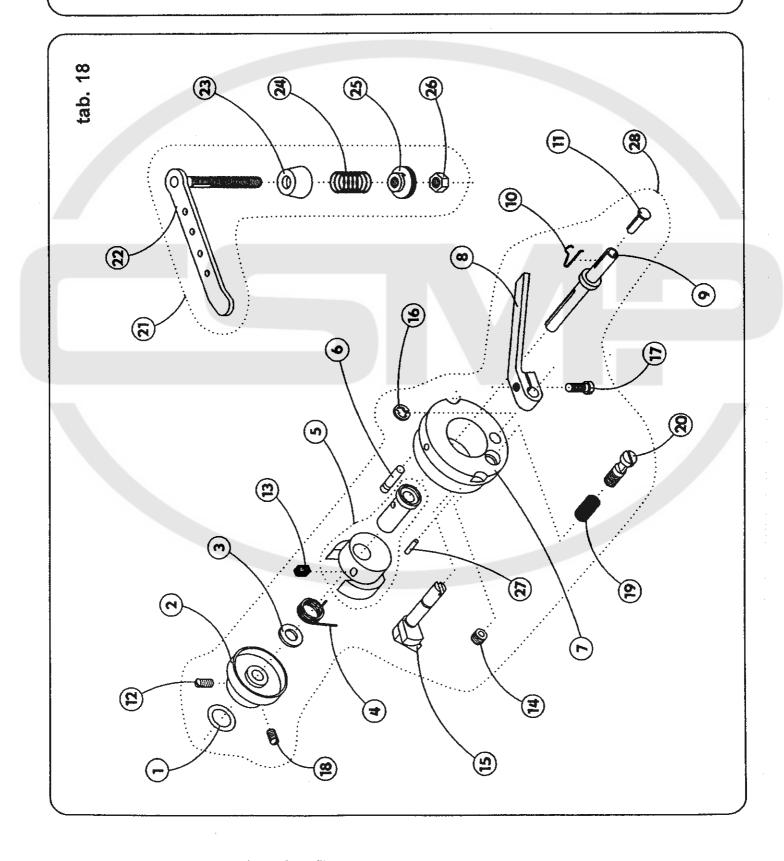
5.2.568
6. \$080 120269
7. \$980 035527
8. \$283 002005
9. \$080 424051
10. \$080 424060
12. \$708 130005
\$\textit{a}\$ 5 x 300 mm
13. \$283 002005
\$\textit{a}\$ 3,5/\textit{a}\$ 4,8 x 170 mm
17. \$080 724134
20. \$080 120425







22 568
2 5080 441560
3 5080 441560
3 5080 190593
4 5080 264281
5 5080 343074
7 5080 613468
9 5080 613468
9 5080 613468
11 5321 953200
11 5080 112115
5080 672174
16 5080 111230
17 5080 111230
18 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174
5 5080 672174



tab. 19

ZZ 568

\$080 690029 \$080 683063 \$980 081122 \$080 683053 \$080 683064 \$980 081138 \$080 683067 \$980 081139 \$080 685051 \$080 685051 - 0 m 4 m m r m m 0 7 ±

S980 008251

tab. 20 • (e) E

ZZ 568

S980 099038 /1

- 2 6 4 5 6 7 8 6 5 7 5

\$273 \$615 \$273 \$273 \$321 \$080 \$080 \$314 \$080 \$314 \$080 \$331

940127 932046 940141 953251 725050 826387 941091 016020 225031 100130 026000

22 568

\$980 099038 /2

1 \$080 141141

2 \$080 141121

3 \$080 725050

4 \$080 625022

5 \$080 027603

6 \$080 264168

7 \$311 732070

8 \$080 141112

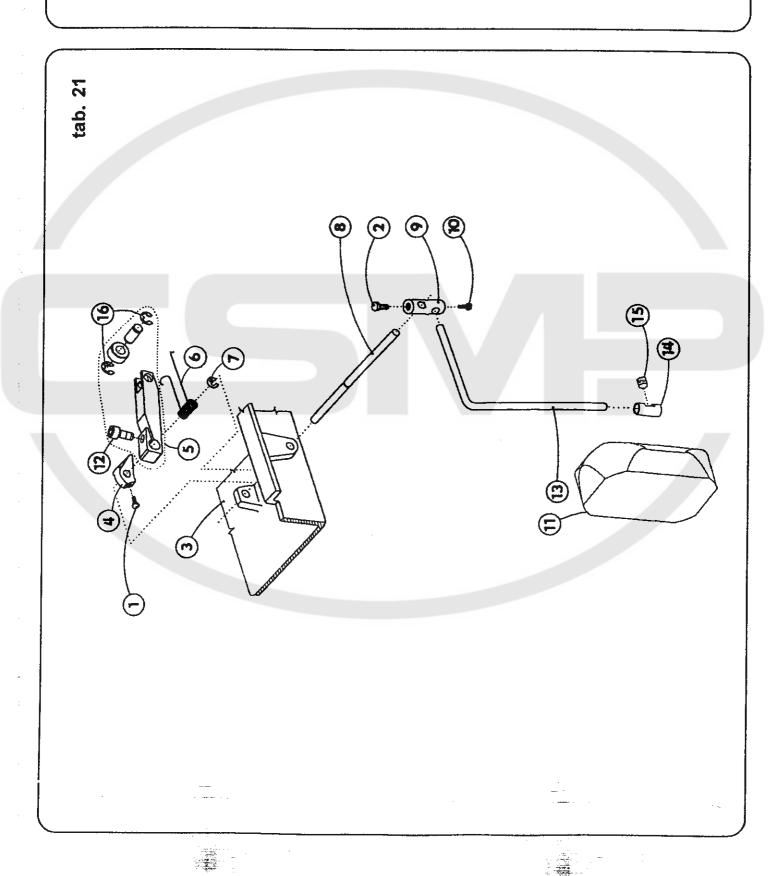
11 0396 130013

12 \$080 146146

14 \$080 416146

15 \$205 102788

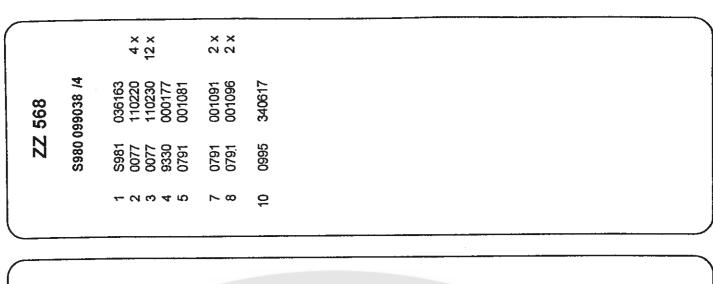
16 \$311 732060

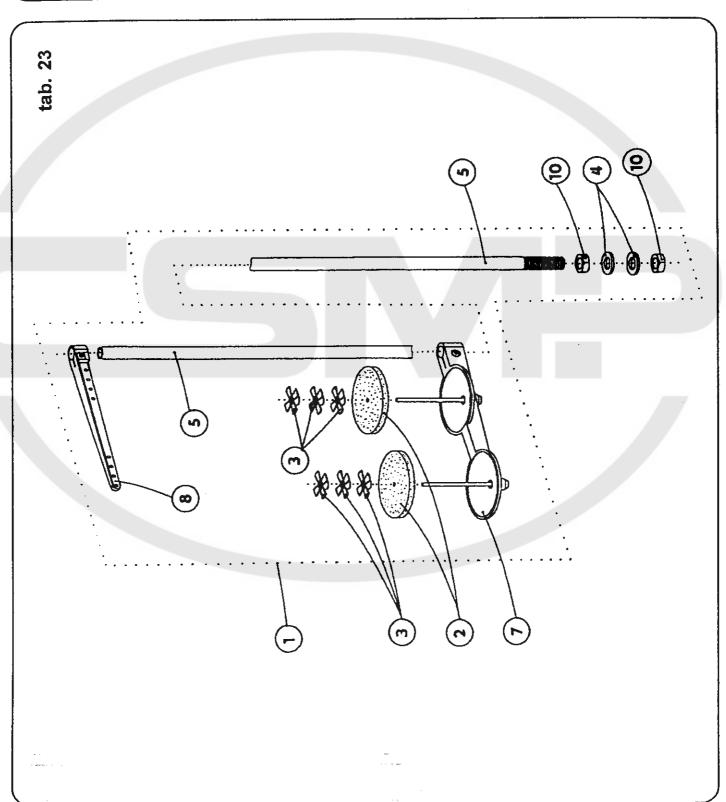


\$980 049109 \$080 264290 \$311 732070 \$080 613480 \$080 141109 \$311 515041 \$080 725050 \$980 044142 S980 099038 /3 **+2645978** tab. 22 (0) 0 <u>(0</u>

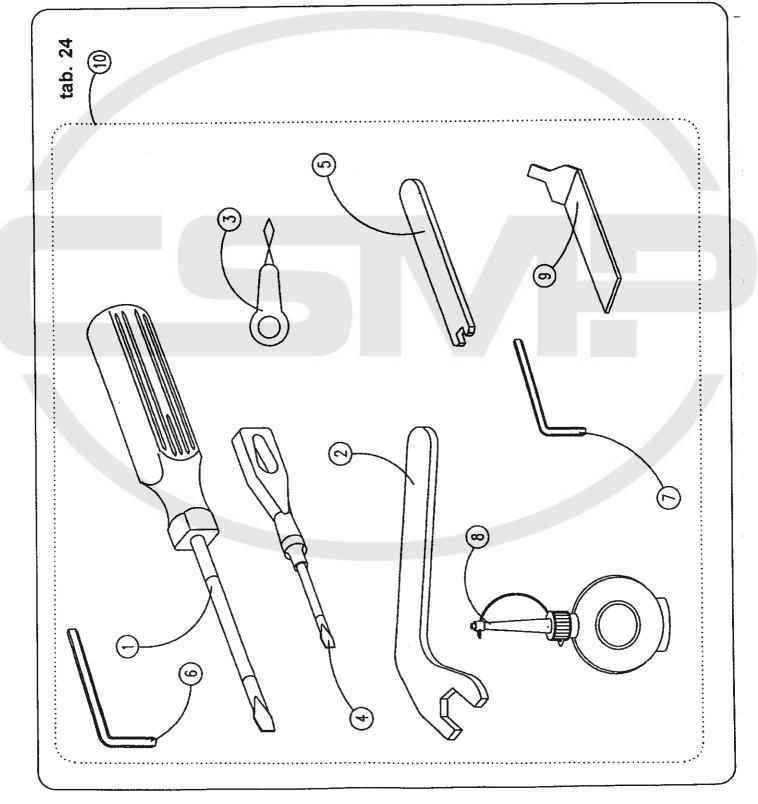
stade Ž

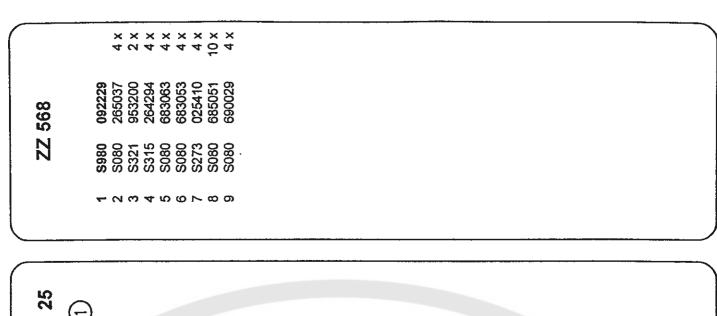
ZZ 568

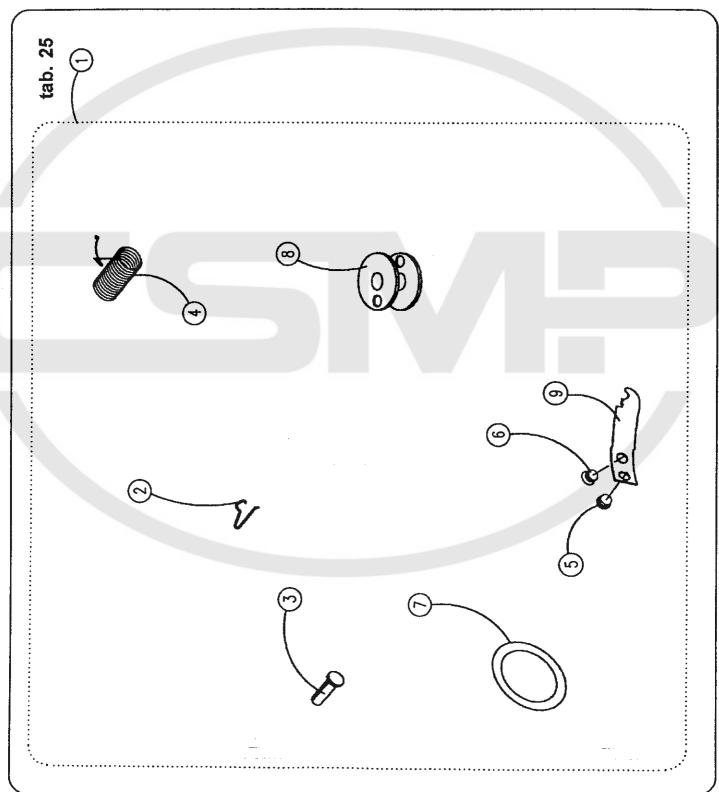


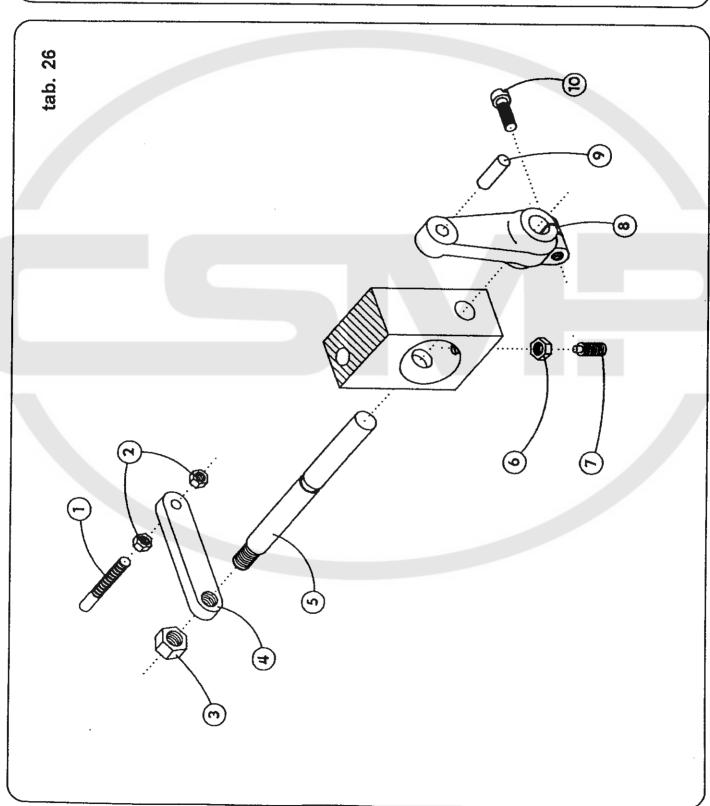


731023 818273 001000 310002 813481 000500 000400 002000 829796 \$580 099038 /5 ZZ 568 \$413 \$548 \$548 \$413 \$6413 \$413 \$5413 \$562 \$980 -00400r00**0**









134 No. 100 - 11x S980 031603 S080 811634 S080 651428 S791 124061 35 527 E 461 tab. 27

ZZ 568

- a c 4 c tab. 28

ZZ 568

527 E 023 S791 400023

\$980 \$080 \$080 \$080 \$980

031604 124061 049443 811633 022282

The second secon

\$080 281133 \$080 646460 \$311 515026 \$080 394203 \$080 394158 A \$080 111109 134 LR No. 130 - 12 x 134 LR No. 130 - 12 x 134 LR No. 110 - 12 x B \$080 124086 \$980 022840 \$980 022867 A 527 E 060 S791 430060 35/1 A S080 S080 S080 \$080 \$080 \$080 \$980 \$980 26446977786666677772 22228 र tab. 29 **E** (& 9 (2) œ (O) **(2) (**2) (2) (2) E (3)

ZZ 568

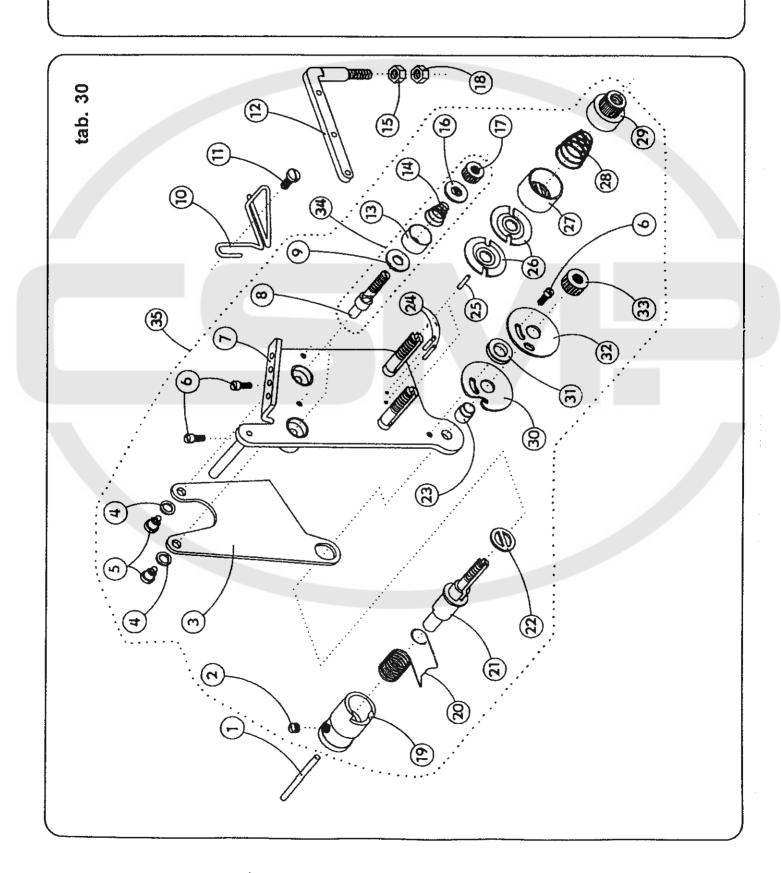
527 E 048 S791 430048 35/1

527 E 061 S791 430061 35/1 B

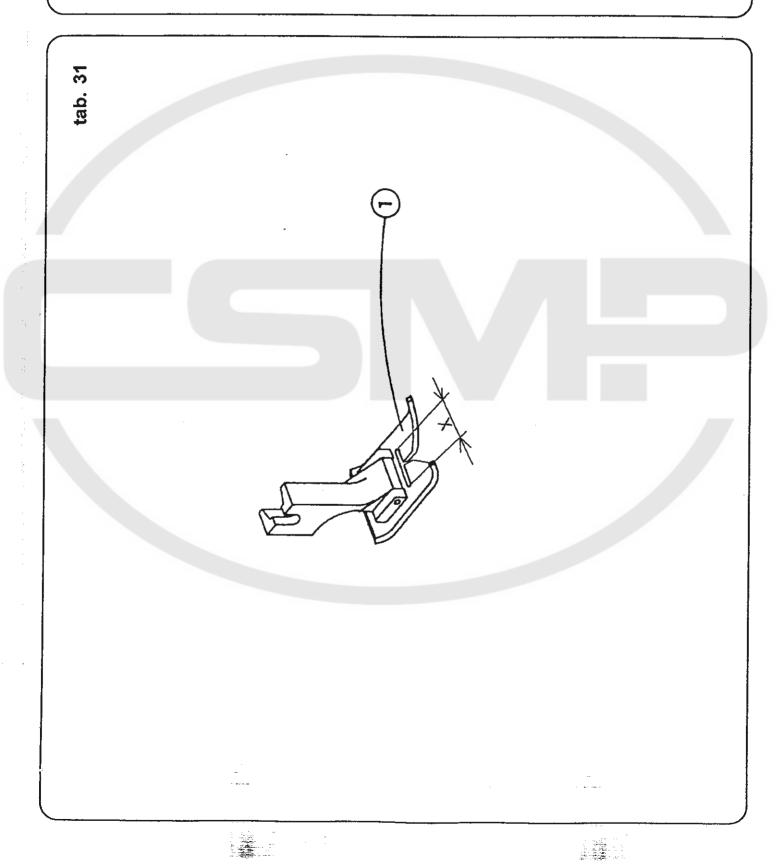
646459 743106 120217

111142

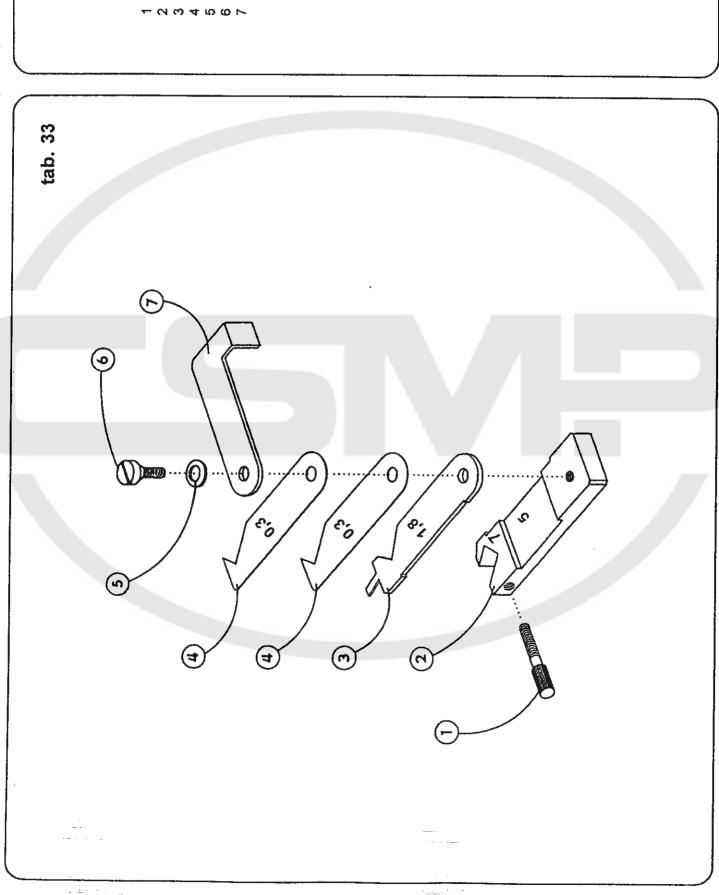
527 E 048 527 E 048 527 E 060 527 E 060 527 E 061 528 529 (43006135/2 508



525 E 0175791151017
1 \$980 031652
X = 10 mm



120037 646136 120225 271441 627037 ZZ 568 527 N 001 S791 149001 \$080 \$080 \$080 \$080 \$080 \$080 **- 264** tab. 32 (9)



ZZ 568

Z 001 S791 947001

ZZ 568 527 Z 104

S74141010440

									 				· - · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
tab. 34	×e	mark by the same of the same o	\$080 120239	, X		\$080 112013							·	
	3×		S080 135029	ж		S080 124050	3×	\bigcirc	S273 025410					
	XX	8	S080. 683053	×		S080 136082	×	O			S980 025244			
	χΩ	•	S080 683063	×		S080 627170	×	The state of the s		P	S980 008251			
	Эх		S080 141088	χ	V	\$080 265037	×S		S315 264294	1x		V	8080 264281	
	æ	9	S080 111109	χ X		S080 123117	×	6	620069 0808	3×			\$080 122029	

ZZ 568

S080 690029 S080 683063 S980 081122 S080 683064 S980 081161 S080 683067 S980 081160 S080 683083 S080 681029 134 No 160 - 12x